Stadt Leipzig
Veterinär- und
Lebensmittelaufsichtsamt

Informationsblatt: zum Verbraucherinformationsgesetz (VIG), Massenanfragen über die Online-Plattform "Topf Secret"

نشرة معلومات حول قانون توفير المعلومات للمستهلك, الاستفسارات والطلبات الجماعية عبر المنصة الالكترونية "Topf Secret"

آخر تحديث: حزيران 2019

إلى أصحاب المنشآت الغذائية الأعزاء,

إن مدينة لايبزيغ وبصفتها المكتب المختص للرقابة الغذائية مسؤولة أيضاً عن معالجة الطلبات بموجب قانون توفير المعلومات للمستهلك. يوجد هذا القانون منذ عام 2007 وتم تعديله وتنقيحه في عام 2012. بناءاً على هذا القانون يحق للمستهلكين والمستهلكات الوصول بحرية للمعلومات المتوفرة لدى المكتب المختص. قائمة المعلومات التي يشملها هذا الحق واسعة جداً (المادة رقم 2 الفقرة 1 الأرقام 1 وحتى 7 من قانون توفير المعلومات للمستهلك).

لا يحتاج المستهلكون والمستهلكات إلى تبرير طلباتهم للحصول على المعلومات. يجب أن تكون الطلبات واضحة ودقيقة بشكل كافي وأن تشير إلى المعلومات المطلوبة. بالنسبة للمكتب المختص فإن معالجة الطلبات لا يدخل ضمن نطاق التقدير. يجب فحص هذه الطلبات وهناك فترات لمعالجة هذه الطلبات. إذا كانت الشروط القانونية متوفرة, فيكون هناك حق بالمطالبة بإخراج وإصدار المعلومات. في حالة وجود أسباب معينة للاستثناء والتقييد, يجب على المكتب المختص القيام بموازنة مصالح الأطراف المعنية.

في الوقت الحالي يتواجد عدد كبير من الطلبات في المنصة الالكترونية (Topf Secret). من خلال تقديم الطلبات يرغب المستهلكون والمستهلكات في الحصول على المعلومات, متى تمت آخر عمليتي تفتيش ومراقبة من قبلنا في منشأة معينة. في حالة وجود أي شكاوى من خلال عملية التفتيش, فيتم طلب إصدار ونشر تقرير التفتيش المناسب.

من حيث المبدأ فإن لدى المستهلكون والمستهلكات الحق في إصدار ونشر المعلومات التي تم طلبها. أخيرا لا يمكن التوضيح والإجابة على هذا السؤال إلا بعد مراجعة قضائية.

كجزء من معالجة مثل هذه الطلبات بموجب قانون توفير المعلومات للمستهلك سوف يتم الاستماع إلى أصحاب المنشات الغذائية المعنية بشكل خطي. هذا يعطيهم الفرصة للتعبير عن رأيهم حول هذا الموضوع وتقديم أسباب الاستثناء و التقييد. في الخطوة التالية يقوم المكتب المختص بإقرار الطلب المقدم بشكل رسمي. يتم إصدار القرار لمقدمة أو مقدم الطلب. يحصل صاحب أو صاحبة المنشأة الغذائية على هذا القرار أيضاً. أخيرا يكون لديك الإمكانية لتقديم طلب الاستئناف أو الطعن القضائي الذي يحق لك قانونياً. سوف يتم إبلاغك من قبلنا بالتفصيل بحقوقك بشكل خطي.

إذا كان القرار المذكور أعلاه نهائي وقاطع أو إلزامي على الأقل, سوف نقوم بإرسال المعلومات المطلوبة إلى مقدمة أو مقدم الطلب. لأسباب تتعلق بحماية البيانات سوف يتم ذلك عن طريق البريد بشكل منتظم. يعتمد الوقت المحدد على الحالة الفردية وكذلك أيضاً فيما إذا وإلى أي مدى استفاد صاحب أو صاحبة المنشأة الغذائية من إمكانية تقديم طلب الاستئناف.

في حالة وجود مزيد من الأسئلة فسوف يتم الإجابة عليها من قبل مكتب الرقابة الغذائية والبيطرية. يرجى الاتصال بنا (يفضل بشكل خطي) على البريد الالكتروني التالي: veterinaeramt@leipzig.de

56-I-002-A-2019-06
VIG, LMU (1/1)